

Ville-d'Avray

INFO

Info municipale - Novembre 2010 - Numéro 226

Construire la cité



Notre Conseil municipal du 20 octobre a nommé un nouveau Directeur général de nos services, appelé à succéder à Sylvie Sagatelian qui nous quitte pour poursuivre sa carrière dans le cadre de notre Communauté d'agglomération. Nous souhaitons la bienvenue à Fabrice Loher, certains qu'il exercera ses talents à la satisfaction de tous.

Cet événement de l'histoire de notre ville est l'occasion de rappeler que la vie communale est d'abord le fait de femmes et

d'hommes qui font de leur mieux à votre service. Je tiens ici, en votre nom à tous, à leur dire notre reconnaissance.

Il m'invite aussi à souligner qu'avec vos élus ils ont pour responsabilité de construire bien plus que des murs : une « cité » dans laquelle chacun trouve sa place.

C'est dans cet esprit que nous apportons notre soutien au commerce et à l'artisanat, qui sont évidemment au cœur de tout aménagement humain de centre-ville.

C'est dans ce sens que nous poursuivons la mise en œuvre d'une politique qui permet en particulier à des jeunes de s'installer à Ville-d'Avray et à ceux qui travaillent pour nous de vivre sur place. À ce titre, vous subissez les désagréments liés au chantier du 44, rue de Sèvres. Je vous remercie de votre patience en redisant que la « maison-relais » incluse dans ce programme en cours de réalisation est destinée à offrir un toit et une assistance à des familles monoparentales de notre ville qui, du fait de ces accidents de la vie qui n'arrivent pas qu'aux autres, doivent supporter, au moins pendant un temps, des conditions d'existence difficiles.

Ce numéro présente la nouvelle réalisation de l'APEI. L'engagement de cette association est admirable. Il est juste que notre ville l'accompagne puisque nous voulons qu'elle soit la cité de tous.

Ce numéro vous invite enfin à participer à la fête de Noël organisée au Colombier le 19 décembre. Venez-y nombreux !

La situation assez insaisissable observée au plan national montre que notre société se cherche. N'est-ce pas localement qu'elle doit d'abord se retrouver ?

C'est en effet dans nos villes que se créent les convivialités durables et les vraies solidarités.

Denis Badré,
Votre Maire.

Jeudi 11 novembre

Cérémonie au Monument aux morts à 11 h, avec la participation des enfants des écoles.

Réunion publique

Mercredi 24 novembre au Colombier (salle polyvalente), à 20 h 45 sur le thème de la Fibre Très Haut Débit.

Conseil municipal

Mercredi 1^{er} décembre à 20 h 30 au Château. Séance publique.

Conseil communautaire

Mercredi 15 décembre à 18 h 30 à l'Hôtel de Ville de Boulogne-Billancourt. Séance publique.

Cérémonie de citoyenneté

Rendez-vous aux jeunes électeurs de 18 ans, le **samedi 4 décembre** à 10 h 30 au Château.

Marché de Noël

Samedi 4 décembre, toute la journée place du Marché.

Animation de Noël

Les associations fêtent Noël, dimanche 19 décembre au Colombier, de 15 h à 17 h 30.

Téléthon

Samedi 4 décembre au complexe sportif.

Octobre en photos



1. Du 15 au 22 septembre : au cours de leur traditionnel voyage d'automne, les seniors n'ont pas dansé sur le pont d'Avignon, mais ils sont revenus avec de belles photos, entre autres le Palais des Papes, l'abbaye de Sénanque, les falaises d'ocre à Roussillon, le magnifique panorama du haut du château des Baux...

2. Samedi 2 octobre : goûter festif dans le parc du Château par l'AVF pour les nouveaux arrivants, première manifestation organisée par la nouvelle équipe.

3. Jeudi 14 octobre : vernissage de l'AIVA. Annie Léger, présidente de l'association, entourée de notre maire Denis Badré et de notre Conseillère générale - maire de Marnes-la-Coquette, Christiane Barody-Weiss.

4. Dimanche 17 octobre : Roger Levy et les comédiens de son Atelier théâtre, ont pris le dernier « Train de nuit » en partance de la gare du Colombier de Ville-d'Avray ! Un public nombreux et enthousiaste les a accompagnés dans cet ultime voyage.

Vie locale

Réunion Petite enfance

À l'intention des futurs parents et des parents d'enfants de moins de 3 ans : la réunion d'information sur les modes de garde de la Petite Enfance à Ville-d'Avray aura lieu **mardi 7 décembre** à 20 h, au CCAS, 9, rue de Versailles.

Déjeuner des seniors

Dimanche 23 janvier 2011 à 12 h 30 au groupe scolaire de la Ronce, 15, rue de la Ronce.

Cérémonie de citoyenneté

Notez sur vos agendas

La cérémonie de citoyenneté pour les jeunes électeurs ayant atteint leur majorité cette année aura lieu **samedi 4 décembre** à 10 h 30 au Château de Ville-d'Avray.

Inscription sur les listes électorales

Européens, français ou originaires d'autres pays, n'attendez pas le 31 décembre pour vous inscrire sur les listes électorales. Inscrivez-vous avant cette date pour pouvoir voter en 2011.

Inscriptions en Mairie.

Ouverture du CCAS

Le Service des Affaires sociales/CCAS est ouvert tous les jours au public sauf les jeudis de 13h30 à 17 h 30.

Journées de formation proposées aux associations

Vous êtes membre actif d'une association de Ville-d'Avray ou vous vous préparez à le devenir. Vous souhaitez approfondir vos connaissances...

La municipalité organise pour vous une formation spécifique.

Gérard Laville, responsable à la Préfecture des Hauts-de-Seine du CIVA 92 (Conseil et Information de la Vie Associative des Hauts-de-Seine), spécialiste du droit des associations, a accepté d'animer une série de trois ateliers sur les sujets suivants :

- **Judi 25 novembre** : La loi de 1901, mythes et réalités. Les ressources des associations
 - **Judi 20 janvier** : La responsabilité civile et pénale des associations et de leurs dirigeants
 - **Judi 3 mars** : L'organisation de manifestations par les associations.
- Au Château de 20 h à 22 h.

Inscriptions gratuites auprès d'Ophélie Le Sec'h et Sophie Huet : o.lesech@mairie-villedavray.fr et s.huet@mairie-villedavray.fr - 01 41 15 88 28.

Mûre Mûre

Votre commerce de fruits et légumes « Mûre Mûre » a changé de décor et accueilli sa nouvelle propriétaire le 22 septembre dernier ! Latifa Triki succède

ainsi à Jean-Claude Marboutin comme

gérante du magasin.

Elle a souhaité y

apporter sa touche personnelle, avec un intérieur entièrement réaménagé du sol au

plafond, ainsi qu'une devanture bientôt remise à neuf.

Bienvenue à Latifa.



Un atelier de géomètre à Ville-d'Avray

François Boisseau, Dagovéranien, ouvre un nouvel atelier de mesure (élaboration des plans de l'existant des terrains et maisons avant travaux).

Contact : atelier.de.geometrie@gmail.com – 01 79 46 92 44

Grippe saisonnière

Je me vaccine, je me protège !

Jusqu'au 31 janvier 2011, l'Assurance Maladie relance la campagne nationale de vaccination contre la grippe saisonnière.

Pour cette saison, le vaccin a été élaboré contre les trois souches de virus grippaux les plus susceptibles de circuler, dont le virus de la grippe A (H1N1) de l'hiver dernier.

Les personnes qui se sont fait vacciner les années précédentes peuvent, avec le bon reçu, retirer le vaccin directement chez un pharmacien, sans nouvelle prescription médicale.

Réunion publique Fibre Très Haut Débit

Mercredi 24 novembre à 20 h 45 au Colombier Denis Badré, vos élus et la société Sequalum vous présenteront le projet « THD Seine », projet de déploiement du Très Haut Débit dans les Hauts-de-

Seine, et répondront à vos questions concernant les perspectives qu'il offre, son planning et les modalités pour les copropriétés ou les particuliers à Ville-d'Avray.

Scolaire

Ensemble vers l'école

Vous pouvez encore participer à l'opération Pedibus dans votre quartier. Contactez le service scolaire au 01 41 15 88 08

Rentrée des classes 2011 en écoles maternelles

Pour les enfants nés en 2008, les inscriptions en mairie s'effectuent du 15 novembre au 15 décembre 2010.

Pièces nécessaires :

Livret de famille (original + photocopie de M, M^{me}, enfant[s]).

Justificatif de domicile (original + photocopie) au nom des parents (quittance de loyer, EDF...)

Carnet de santé + photocopies des certificats de vaccination (obligatoires)

Une enveloppe timbrée.

Élections de parents d'élèves Résultats du vendredi 15 octobre

Comme tous les ans, des élections sont organisées au sein des écoles afin d'élire les représentants des associations de parents d'élèves qui siègeront aux conseils d'école. Ceux-ci se réunissent trois fois par an. Ils sont composés du directeur de l'école, du maire ou de son représentant, de l'inspecteur de

circonscription, de l'un des maîtres du Réseau d'aide spécialisée aux enfants en difficultés, des maîtres d'école, ainsi que du représentant des parents d'élèves. Ces représentants sont élus en fonction du nombre de classes et selon les modalités fixées par arrêté du ministère de l'Éducation nationale.

	TOTAL	VOTANTS (en %)			SIEGES POURVUS		
		FCPE	PEEP	PIVA	FCPE	PEEP	PIVA
Élémentaire Ronce	263	19,07	26,07	54,86	3	3	7
Élémentaire Rostand	241	26,14	27,8	46,05	4	4	6
Maternelle Rostand	105	26,26	-	73,74	1	-	4
Maternelle Ronce	157	17,57	31,76	50,68	1	2	2
Maternelle Halphen	119	27,4	23,8	48,6	1	1	3

Sports

Ville-d'Avray aime la course à pied

• La Dagovéranienne 2011 (3^e édition)

Le service des Sports recherche des volontaires pour encadrer, animer et organiser la course en ville qui se déroulera au début du printemps prochain (date en cours de validation).

Si vous souhaitez rejoindre le comité d'organisation, merci de vous faire connaître auprès de Didier Bailleux au service des Sports de Ville-d'Avray.

Tél : 01 41 15 88 80

Mail : d.bailleux@mairie-villedavray.fr

La Dagovéranienne 2010.



• 10 marathoniens à New York le 7 novembre

Après la participation d'une équipe au Rallye des Gazelles 2010, cette fois-ci un groupe de 10 coureurs s'apprête à courir le mythique marathon de New York début novembre parrainé par l'Association Cœur et Cancer.

Autour des deux filles de l'équipe, Valérie Schmitt et Valérie Fiz, un groupe de huit garçons composé de Frédéric Bastian, Étienne Brissy, Christian Fiz, Jérôme Gacoin, Jaime Obiols, Stéfane Ruault, Olivier Schmitt et Laurent Turkier, finalisent un

entraînement intensif de 10 semaines. Tous amateurs, ils ont dû effectuer trois à cinq fois par semaine des sorties variant d'une à trois heures, par tous les temps, composant avec leur vie professionnelle et des blessures parfois. Tous vétérans, ils vont d'abord chercher le plaisir plus que la performance.

À quelques jours du départ, l'équipe tient un moral d'acier, et a hâte de rejoindre la ligne de départ des 42,195 km les plus célèbres du monde.

Urbanisme et Environnement

Élagage

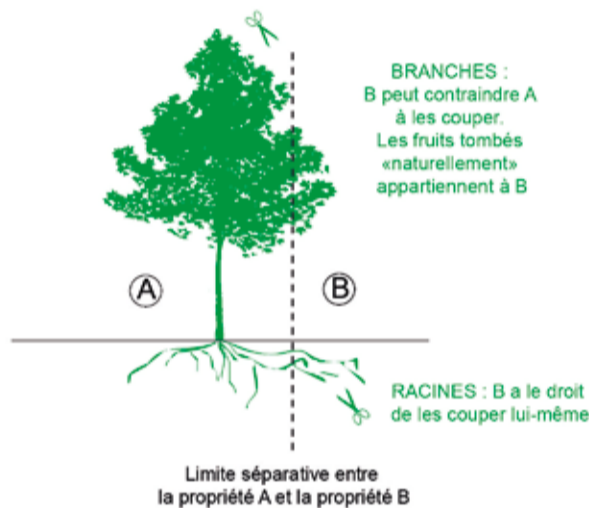
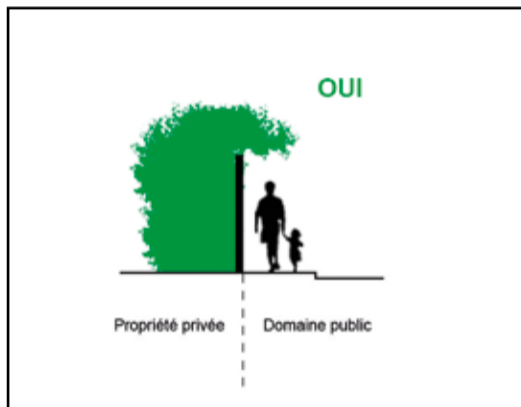
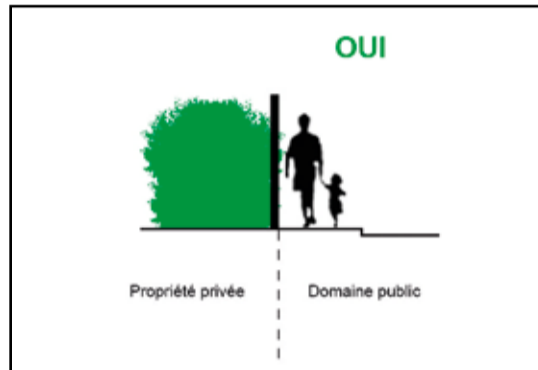
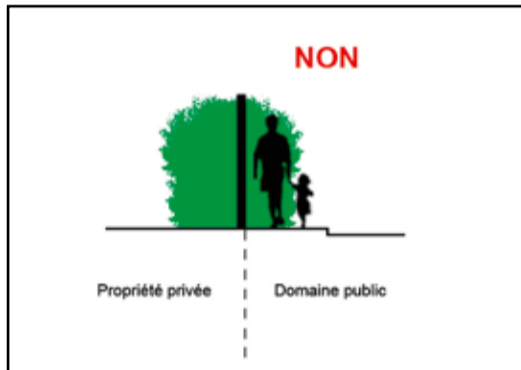
Le mois de novembre est là : pensez à élaguer vos plantations par mesure de sécurité et de civisme.

En bordure du domaine public :

Une végétation envahissante peut être source de gêne ou de danger.

En effet, lorsque la végétation empiète sur les trottoirs ou les voies de circulation, elle peut masquer les panneaux de signalisation routière ou gêner le passage des piétons.

« L'arrêté municipal du 10 octobre 1995 impose que les branches, feuillages ou haies vives soient élagués par leur propriétaire à l'aplomb des limites des voies pour assurer le passage libre des piétons et des personnes à mobilité réduite, la traversée des réseaux aériens (EDF...), le bon éclairage public et la visibilité des feux de signalisation tricolore ».



Entre deux propriétés :

De façon générale, l'article 673 du Code civil s'applique : « Celui sur la propriété duquel avancent les branches des arbres, arbustes et arbrisseaux du voisin peut contraindre celui-ci à les couper. Les fruits tombés naturellement de ces branches lui appartiennent. Si ce sont les racines, ronces ou brindilles qui avancent sur son héritage, il a le droit de les couper lui-même à la limite de la ligne séparative. Le droit de couper les racines, ronces ou brindilles ou de faire couper les branches des arbres, arbustes ou arbrisseaux est imprescriptible. »

Conseils pratiques :

L'élagage est recommandé de la mi-novembre à la mi-février.

Il est conseillé de déposer les végétaux en déchetterie fixe ou mobile (cf. la dernière page du journal) au Parking des Étangs le 27 novembre (Grand Paris Seine Ouest au 0800 10 10 21) ou à défaut lors de la collecte des encombrants et des ordures ménagères.

Pour rappel, les travaux de jardinage bruyants sont autorisés de 8 h à 12 h et de 14 h 30 à 19 h 30 les jours ouvrables ; de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h les samedis ; de 10 h à 12 h les dimanches et jours fériés (arrêté municipal du 1^{er} août 1995)

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter le Service Urbanisme au 01 41 15 88 47

Hommage aux Morts pour la France

Les sections Anciens Combattants et UNC de Sèvres et de Ville-d'Avray se sont rapprochées et célébreront ensemble la journée d'hommage aux Morts pour la France en Algérie, lors d'une cérémonie à la Mairie de Sèvres, le **dimanche 5 décembre** à 11 h.

La cérémonie sera suivie d'un repas et de la projection d'un film sur l'Algérie. Les conjoints et les sympathisants de l'UNC sont cordialement invités à y participer.

Inscriptions avant le 20 novembre au 01 47 50 77 41 Repas : 20 €, payables par chèque.

Grand Paris

Un débat public portant sur le projet de réseau de transport public du Grand Paris présenté par la Société du Grand Paris, aura lieu jusqu'au 31 janvier 2011. Vous pourrez y participer en vous rendant sur le site Internet

www.debatpublic-reseau-grandparis.org ou encore à l'occasion des réunions publiques (consultez les dates des réunions près de chez vous sur la même adresse Internet).

C'est l'occasion de vous informer, notamment en matière de transports, et de faire connaître votre opinion sur ce projet.

Vente annuelle de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge de Sèvres/Ville-d'Avray tient sa vente annuelle les **27 et 28 novembre de 10 h à 18 h** au SEL à Sèvres. De nombreux stands proposeront des produits alimentaires et des cadeaux de fin d'année (objets de décoration, bijoux, porcelaine, fleurs, livres neufs ou d'occasion, santons pour votre crèche, etc.). Salon de thé et pâtisseries à toute heure et un repas à partager le dimanche midi.

Les fonds récoltés financeront exclusivement les actions locales sur Sèvres et Ville-d'Avray.

Contact : 01 45 07 13 60

« Accueillir et préparer la fin de vie »

Le CLIC Entour'âge vous propose :

- une série de **rencontres en groupe** jusqu'en juin 2011, un lundi par mois de 14 h à 16 h 30, dans les locaux du CLIC.

- une **permanence d'accueil et d'écoute individuelle et gratuite**, jusqu'en juin 2011, le 3^e jeudi de chaque mois de 16 h 30 à 18 h 30 (hors vacances scolaires), dans les locaux du CLIC.

Renseignements et inscription au 01 41 14 50 96

Salon du Terroir de Rueil

Pour la 20^e année consécutive, l'Office du Tourisme de Rueil-Malmaison organise le Salon du Terroir qui aura lieu les **26, 27 et 28 novembre** à l'Hippodrome de Saint-Cloud.

Animations nature du Conseil général du 92

Cours de jardinage théoriques et pratiques

Ferme du parc des Chanteraines à Villeneuve-la-Garenne, le samedi de 10 h à 12 h.

Parc de l'Île Saint-Germain à Issy-Les-Moulineaux, le samedi de 15 h à 17 h.

- **Samedi 20 novembre** : les plantes faciles et durables.

- Découvrir les plantes résistantes au froid, au manque d'eau et aux maladies (vivaces, arbustes, graminées et exotiques).

- **Samedi 27 novembre** : réalisation d'un massif de plantes rustiques et décoratives pour animer un jardin. Cours pratique.

- **Samedi 11 décembre** : décorer son intérieur pour Noël.

Inscription obligatoire. Renseignements au 01 41 13 03 83 ou par courriel : jardinage@cg92.fr.

Salon de L'Étudiant

Rendez-vous incontournable de cette rentrée, le Salon de L'Étudiant, dans le cadre du Salon Européen de l'Éducation, se tiendra du jeudi **25 au dimanche 28 novembre** au Parc des Expositions de la Porte de Versailles à Paris.

Cet événement vous permettra de vous documenter, de dialoguer avec des professionnels de l'éducation, de rencontrer des responsables et des professeurs d'établissements de l'enseignement supérieur

www.letudiant.fr

Travaux

Avancement du chantier au 44, rue de Sèvres

Les travaux de la résidence de logements sociaux du 44, rue de Sèvres à Ville-d'Avray avancent bien. Le gros œuvre sera terminé en tout début d'année prochaine.

Les couvertures en zinc des deux maisons seront bientôt achevées.

Une campagne de dératissage dans l'enceinte du chantier a bien été faite courant septembre 2010.

On devine déjà par le porche sur rue la vue vers l'intérieur de la résidence.

Les installations de chantier vont déménager de la maison ancienne vers la rue, mais toujours dans le terrain, afin de permettre à l'entreprise de construction Dumez de commencer sa réhabilitation.

La présentation d'un logement témoin est prévue courant janvier 2011 et la livraison de cette résidence est programmée pour septembre 2011.

Le Logement Francilien.



Forum de l'éco-rénovation

Les vendredi 26 et samedi 27 novembre

Nef de l'espace Landowski à Boulogne-Billancourt

La Communauté d'Agglomération Grand Paris Seine Ouest a lancé, en juin 2010, le 1^{er} volet de sa concertation auprès des entreprises et associations du territoire pour l'élaboration de son Agenda 21. Le plan climat-énergie territorial de GPSO sera un des piliers de l'Agenda 21. Ce plan destiné à réduire les émissions de gaz à effet de serre des activités humaines et économiques préparera les adaptations nécessaires du territoire aux changements futurs climatiques et énergétiques. C'est dans cette démarche que s'inscrit le forum de l'éco-rénovation.

Ce forum de l'éco-rénovation est l'occasion unique de découvrir les résultats de la thermographie aérienne réalisée sur le territoire.

Des conseillers énergie seront présents pour interpréter les résultats. Ils peuvent vous conseiller sur les travaux à entreprendre et vous présenter tous les dispositifs d'aides, les nouvelles subventions de Grand Paris Seine Ouest : isolation de toiture et énergies renouvelables.

Des partenaires publics et privés seront aussi présents pour guider les démarches de ceux qui souhaitent effectuer des travaux :

- des professionnels de l'éco-rénovation : artisans, bureaux d'études, et architectes proposeront leurs services à tous ceux qui souhaitent obtenir des informations, ou commencer des travaux d'isolation
- des financeurs, des organismes bancaires proposant des éco-prêts
- enfin, un espace librairie avec une sélection d'ouvrages dédié aux travaux dans les bâtiments, pour permettre de trouver rapidement la documentation souhaitée et approfondir la réflexion.

À partir du 26 novembre, les résultats de la thermographie seront consultables sur le site Internet de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest : www.agglo-gpso.fr

Qu'est-ce qu'une thermographie aérienne ?

C'est un outil de diagnostic qui permet de visualiser les déperditions de chaleur par les toits.

À partir des prises de vues aériennes infrarouges, une carte thermique a été éditée affichant les niveaux de déperdition selon un code couleur allant du bleu foncé pour les bâtiments les plus performants (ou déperditions non perceptibles) au rouge pour les plus énergivores (déperditions excessives).



Un avion équipé d'une caméra thermique a effectué un survol le lundi 15 février 2010 entre 22 h et minuit.

Pourquoi une thermographie ?

La toiture représente jusqu'à 30 % des déperditions de chaleur d'un bâtiment mal isolé. En montrant ainsi les toits des habitations sous un nouveau jour, Grand Paris Seine Ouest souhaite encourager les habitants à :

- réaliser des travaux d'amélioration de l'isolation et proposer des aides financières,
- lutter contre le gaspillage énergétique, grâce aux conseils de professionnels de l'énergie.

À partir de cette information, chaque citoyen a la possibilité d'agir pour une meilleure isolation de son habitat, de réduire sa facture d'énergie et de limiter ses émissions de gaz à effet de serre.



La déperdition de chaleur dans les habitations.

Aïe mon toit est rouge !

... Il est peut-être temps de réfléchir à la réalisation de travaux d'isolation de votre toiture : venez au forum de l'éco-rénovation, vous pourrez consulter la carte détaillée de votre toiture.

Cela vous permettra de savoir plus précisément si vous avez besoin d'agir sur l'ensemble de votre toiture ou seulement sur une zone ciblée.

Les subventions de GPSO

Consommer moins d'énergie est essentiel pour économiser de l'argent, de l'énergie et réduire ses émissions de gaz à effet de serre (notamment le CO₂). Pour son logement, la première étape est d'améliorer son isolation, puis utiliser des équipements performants (chaudière, lampes, électroménager...) et enfin utiliser des énergies renouvelables. Ce type d'équipement permet de limiter votre dépendance énergétique et représente un investissement rentable (à moyen ou à long terme, en fonction de l'installation choisie).

La subvention en faveur des énergies renouvelables

Les subventions aux propriétaires particuliers installant des équipements à énergies renouvelables (solaire, géothermie, bois) pour leur résidence principale s'élèvent de 500 à 900 €.

La nouvelle subvention pour l'isolation

Une nouvelle subvention pour encourager l'isolation des toitures est désormais proposée par la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest. Cette subvention, compatible et cumulable avec les autres aides existantes, concerne les propriétaires de maisons individuelles qui souhaitent installer ou remplacer l'isolation de leur toiture. Les travaux subventionnés devront employer des isolants certifiés ACERMI.

Le montant de la subvention pour l'isolation des planchers de combles perdus, des charpentes par l'intérieur ou l'extérieur ou d'un toit-terrasse s'élève à 1 200 €. Un bonus de 500 € pourra être attribué en cas de dépassement de 0.5 de la résistance thermique demandée, ou en cas d'utilisation de matériaux sains.

Les modalités d'obtention et les équipements éligibles à ces deux subventions sont détaillés dans les règlements d'attribution disponibles sur le site Internet de la communauté d'agglomération (www.agglo-gpso.fr) ou auprès des conseillers info énergie de l'Agence Locale de l'Énergie : infoenergie@gpso-energie.fr

Des permanences du Conseiller Énergie sont assurées tous les premiers mercredis de chaque mois aux Services techniques en Mairie de Ville-d'Avray (sauf vacances scolaires). N'hésitez pas à venir le consulter ou prenez rendez-vous au 0800 10 10 21/ www.gpso-energie.fr/particuliers.

Le code de la construction fixe la température moyenne des logements occupés à 19°C (16 à 17°C suffisent dans une chambre pendant la nuit). Passer de 20 à 19°C, c'est consommer près de 7 % d'énergie en moins.

Éclairage Public Un éclairage rue Corot plus moderne

La rue Corot va faire l'objet d'une rénovation totale de l'éclairage public dès la fin du mois de novembre 2010 pour une durée prévisionnelle de 6 semaines. La rénovation va consister à remplacer partiellement le câble d'alimentation, partie non visible des installations, néanmoins indispensable à l'assurance d'un fonctionnement sans faille. En revanche, les nouveaux candélabres, les lanternes et les lampes immédiatement visibles souligneront le caractère résidentiel de la rue et apporteront confort et sécurité pour les usagers. C'est la partie comprise entre la rue de Saint-Cloud et la

rue Jouët-Lucot qui représente la première tranche des travaux de requalification de l'éclairage public dans cette voie. Les sources d'éclairage choisies respectent les recommandations du Grenelle de l'Environnement. Les lampes, de type « Cosmo White », diffuseront un éclairage « blanc chaud » confortable et ne dénaturant pas les couleurs. En outre, la technologie des matériels mis en place permet un gain du coût énergétique de l'ordre de 40 % tout en améliorant le confort des riverains.

Voirie Conteneur à verre enterré à Ville-d'Avray

Un nouveau conteneur à verre a été installé sur le parking de l'église. Silencieux, hygiénique, il remplace utilement l'ancien conteneur, et permettra d'accueillir plus de 3 m³ de verres. La collecte de ce conteneur est prévue une fois par semaine, par les services techniques de la Communauté d'agglomération. Par ailleurs, afin de faciliter l'accès à cette colonne à verre enterrée, une pente douce a été créée de la chaussée vers le trottoir. L'accessibilité de tous est ainsi favorisée.

Bientôt Noël

« Fêtons Noël ensemble »

Rendez-vous à l'animation de Noël !

La fête de Noël 2009 a constitué une première expérience réussie que la Municipalité se propose de renouveler cette année : **dimanche 19 décembre de 15 h à 17 h 30** au Colombier avec les associations de Ville-d'Avray.

L'animation sera exclusivement réalisée par les associations de la ville pour un moment de partage entre tous, petits et grands : gâteaux, friandises, jeux, animations diverses, atelier, contes, etc. Et pour terminer la fête, Noël chanté par tous les participants !

Renseignements : 01 41 15 88 28



Marché de Noël Samedi 4 décembre

Le Comité des Fêtes organise le **samedi 4 décembre** un marché de Noël sur la place du Marché, de 10 h à 19 h.

Les artisans d'art seront à nouveau à la fête pour vous proposer leurs idées de cadeaux à prix raisonnables. Vous pourrez aussi y trouver des idées pour votre table de réveillon et les plus jeunes seront accueillis pendant que les plus grands feront le tour des exposants. Venez nombreux.

Renseignements sur le site du Comité des Fêtes (à partir du 15 novembre) : cdf.villedavray.free.fr



Illuminations de Noël Une année complète de préparation pour un mois de féerie



Grand Paris Seine Ouest et ses villes membres ont préparé pendant plus d'un an les illuminations de Noël pour créer de la lumière, du rêve et de la magie dans vos villes à l'aube des fêtes de fin d'année. Ces illuminations sont placées sous le signe de la féerie, de l'innovation et de la lutte contre les gaspillages.

Mars 2010 : les équipes de terrain, dites de proximité, de Grand Paris Seine Ouest, se mobilisent et réalisent des repérages photographiques des sites et rues pressentis pour la prochaine saison des Illuminations de Noël. Chaque ville de la Communauté d'agglomération est suivie par une direction de proximité.

Avril : la visite des salons professionnels permet de connaître les nouveautés technologiques et de repérer les motifs modernes et féériques qui seront proposés pour les villes.

Mai : la faisabilité de l'installation de nouveaux motifs dans les rues de la Communauté d'agglomération est vérifiée.

Juin : plusieurs motifs lumineux sont montés, testés et illuminés dans toutes les villes du territoire. Ils seront pris en photo et permettront de se faire une idée réaliste de ce à quoi ressemblera l'ensemble de ces illuminations.

Juillet : chaque ville de Grand Paris Seine Ouest valide le dispositif envisagé pour son territoire.

Août et septembre : après accord des communes, le matériel est commandé pour que les nouveaux motifs parviennent dans les temps. Parallèlement, une campagne de vérification permettra de s'assurer de la solidité des installations qui accueilleront les guirlandes et les motifs.

Octobre : les socles, les mâts et les câbles temporaires d'alimentation électrique sont posés.

Novembre : les motifs lumineux sont installés dans toutes les

villes. Cet aménagement de 15 jours mobilisera 50 personnes pour poser les guirlandes, les traversées lumineuses, les motifs en trois dimensions et les sphères lumineuses dans les arbres.

Décembre : c'est le mois de tous les rêves d'enfants, Grand Paris Seine Ouest allume enfin les Illuminations de Noël. Les guirlandes sont allumées directement, alors même que les motifs et les autres décorations lumineuses sont testés pour la première fois le jour officiel d'illuminations, et régulièrement entretenus.

Des économies d'énergie

Les LEDS consomment environ quatre fois moins d'énergie qu'une ampoule à filament classique.

Des illuminations en chiffres à Ville-d'Avray

- Nombre de traversées de chaussée - 10
- Nombre de motifs sur mâts - 22
- Nombre total de motifs - 32
- Nombre de kilomètres de guirlandes - 3

Ville-d'Avray divise sa facture par 5.

À titre d'exemple, lorsque toutes les illuminations de Chaville, Meudon, Issy-Les-Moulineaux, Vanves et Ville-d'Avray fonctionneront, la consommation électrique sera équivalente à celle de 25 foyers dont le four serait allumé. Celles de Vanves consommeront l'équivalent de 10 radiateurs allumés.

Des villes illuminées et des forêts replantées

Le partenariat mis en place avec la société qui gère les illuminations de Noël permettra, cette année, de planter 38 arbres afin de compenser les émissions de carbone liées à cette activité. Ces arbres seront plantés dans le cadre du programme de reforestation « Plantons pour la planète » : la campagne pour un milliard d'arbres » soutenue par les Nations unies, dans la région de Mata Atlantica au Brésil.

Zoom sur les directions de proximité

La direction de proximité Ouest, pour les villes de Chaville, Meudon, Sèvres et Ville-d'Avray, a orienté sa démarche sur la réduction des coûts.

Tribune des groupes politiques

Autour du havre dagovéranien, la vigilance des associations de défense de l'environnement.

Ville-d'Avray reste, nous le savons à peu près tous pour en avoir fait notre choix de résidence, une enclave protégée par son environnement forestier et sa situation sur les coteaux, à l'écart des grands flux de circulation et d'urbanisation.

La densification urbaine s'y est opérée de manière modérée. L'actuel effort entrepris pour équilibrer la démographie et la diversité ne met pas en péril cette qualité.

Au regard des objectifs écologiques, les élus mènent lentement mais sûrement quelques autres chantiers dont celui de la place de la voiture dans la cité et des circulations alternatives ou encore celui des énergies renouvelables, pour l'équipement des logements, collectifs et individuels et celui des bâtiments communaux.

Pourquoi la vigilance autour de nous ?

Les associations locales et régionales de défense de l'environnement ont fort à faire aujourd'hui dans l'exercice de leur vigilance.

Vigilance à court terme, car de grands projets d'équipement structurant, Grand Paris, Arc Express, d'urbanisation, Île Seguin, Grand Paris, d'infrastructure, RD7, se dessinent, font l'objet de présentations et de débats publics autour de nous et... se décident.

Vigilance à long terme parce que ces projets portés par la majorité nationale et départementale reposent sur une vision du développement métropolitain différente de celle de ces associations. La leur étant mieux partagée avec la majorité élue à Paris et à la région Île-de-France : sauvegarde des ressources naturelles et agricoles, densification plutôt que mitage des territoires, transports en commun plutôt que voies express...

Ces antagonismes seront féconds si leur expression est respectée et prise en compte – et cela n'a pas été le cas pour la RD 7. Nous espérons qu'ils inciteront les habitants à prendre part au débat et à l'enrichir.

Comment participer aux débats ?

L'ADEVAM sur le champ communal à Ville-d'Avray, Val de Seine Vert sur notre territoire des Coteaux et Val de Seine, et toutes les associations composant IDFE, « Île-de-France Environnement », qui est l'Union Régionale des Associations Franciliennes d'Environnement, œuvrent localement avec à l'esprit la vision du territoire régional. Elles participent aux consultations. Leurs militants et permanents fournissent un travail continu de présentation d'informations, d'analyse des projets et de recherche de propositions alternatives. Elles savent aussi reconnaître les bonnes initiatives politiques.

Nous souhaitons vous faire partager leurs interrogations – qui sont aussi les nôtres – sur les projets concernant notre région, notre département, nos voisins d'agglomération.

N'hésitez pas à consulter leurs sites :

www.idfe.org

www.valdeSeinevert.net

À NOTER :

Le calendrier des réunions publiques de proximité des projets « Grand Paris » et « Arc Express » :

Rueil-Malmaison le 2 novembre

Boulogne-Billancourt le 9 décembre

Issy-les-Moulineaux le 14 décembre

Saint-Cloud le 11 janvier 2011

Le projet Jean Nouvel pour l'Île Seguin fait l'objet d'une exposition à la Mairie de Boulogne-Billancourt jusqu'au 4 novembre et au pavillon de la SAEM Val de Seine.

Caroline GAUVAIN, Alexis GIRSZONAS,
Dominique SANGLERAT, élus VAL



Conservatoire de Ville-d'Avray



Claude Lemesle parolier des plus grands chanteurs de la variété française anime un stage « Le verbe et la musique : mettre une chanson en musique »

Le Conservatoire de Ville-d'Avray développe son projet pédagogique avec la volonté d'illustrer tous les langages musicaux. Pour la deuxième année, Claude Lemesle, célèbre parolier de chansons françaises, sera au Conservatoire de Ville-d'Avray pour animer le stage « Le verbe et la musique – Mettre une chanson en musique ».

• Quand ?

Le stage se tiendra au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Ville-d'Avray les **samedis 20 novembre et 11 décembre de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h.**

• Pour qui ?

Ce stage est ouvert à tout public ayant une pratique de l'écriture. L'accès au stage est gratuit.

• Comment s'inscrire ?

Les inscriptions se font au Conservatoire de Ville-d'Avray par téléphone au 01 47 50 44 28 ou sur place (10, rue de Marnes).

• Qui est Claude Lemesle

Ses textes nous trottent souvent en tête... *Et si tu n'existais pas*, *L'été indien* pour Joe Dassin, *Une fille aux yeux clairs* pour Michel Sardou, *Dans la ville endormie* pour Dalida, *Je chante avec toi liberté* pour Nana Mouskouri... pour ne citer que ces chansons parmi les 1 000 de son répertoire. Après avoir ravi les ondes, Claude Lemesle se consacre aujourd'hui à la transmission du savoir, en animant des ateliers d'écriture à la Sacem ainsi que pour le Coach.

Salon d'automne de l'AIVA

Cette 34^e édition du Salon des Artistes Indépendants de Ville-d'Avray fut un succès avec plus de 500 visiteurs enregistrés. L'invité d'honneur, Dominique Abraham, fit l'unanimité. Ses huiles « grand format » dont l'inspiration est Belle-Île-en-Mer, reflètent à la fois la force et la sérénité qui font tout l'attrait de ce rocher de schiste de la baie de Quiberon.



Visiteuse devant une toile de l'invité d'honneur, Dominique Abraham.



L'invité d'honneur, Dominique Abraham, durant la remise des prix.

Prix du salon

• Prix du salon papier :
Danièle Debaire
« Rondes enfantines »
aquarelle sur papier



• Prix du salon volume :
Evelyne Levionnais « Inge » sculpture composite



• Prix du salon toile :
Fabienne Malcorps « Migrations » acrylique sur toile



Prix du public

• Prix du public papier :
Angela Piètre « Appui sur Tabouret »



• Prix du public toile :
Bernard Dubau
« Finistère »
huile sur toile



• Prix du public volume ex-aequo
Michel Deroide « Lola Rasta »
sculpture sur marbre noir
Céline Milbergue
« Lucie » bronze



Prix du Rotary :

Anne Marie Bozzi
« La Petite Demoiselle »
sculpture en albâtre



Bibliothèque

Ciné-club

Au mois de novembre, la Bibliothèque et la Maison Pour Tous vous proposent d'explorer le film de guerre.

Au programme

À la bibliothèque, **jeudi 4 novembre** à 20 h 30, découvrez le film de guerre lors de la séance d'analyse filmique animée par Jean Denizot. À la Maison Pour Tous, **vendredi 12 novembre** à 20 h 30, venez assister à la projection du film *La Grande Illusion* de Jean Renoir. Cette séance sera suivie d'un débat.

Le film de guerre

Le film de guerre ne se démode pas : en 115 ans de cinéma, toutes les guerres occidentales des XIX^e et XX^e siècles y sont recensées. Seulement, si le genre reste, ses visées changent profondément : si le film de guerre se veut d'abord propagande, puis hymne à l'héroïsme, bientôt, le traumatisme des guerres perdues donne un goût amer à ce genre. Il se met à relater la perte d'une innocence, à dénoncer les boucheries, à formuler de violents pamphlets antimilitaristes. Dans les années 1990-2000, le genre ne véhicule ni apologie, ni pamphlets : perdant tout aspect politique, la guerre n'est plus alors que contexte.

C'est la très contestée Deuxième Guerre du Golfe qui va faire resurgir une conscience politique sur les écrans...

La Grande Illusion de Jean Renoir

La diversité des hommes, qu'elle soit religieuse, raciale, culturelle ou sociale, au cours du XX^e siècle, n'a jamais causé que des conflits sanglants. Or, *La Grande Illusion* de Jean Renoir nous montre une microsociété pénitentiaire où les différences de classes, de races, de religions ou même de nationalité semblent mises entre parenthèses. Face à l'adversité, seule la valeur des hommes semble compter. Mais tout ceci n'est-il pas une « grande illusion » ? C'est l'une des questions que pose ce film, oscillant entre optimisme et pessimisme, gaieté et gravité, âpreté et lyrisme.

Conférence : entrée libre

Projection : 5 € / gratuit pour les moins de 12 ans.

Nous vous attendons nombreux !



Nous avons lu... Nous avons aimé...



Chaque mois, la bibliothèque vous propose de découvrir un de ses coups de cœur.

Ce mois-ci, il s'agit de « *Pleine Lune* » d'Antonio Muñoz Molina, publié au Seuil en 1998.

En Andalousie, un soir de pleine lune, une petite fille est assassinée. Autour de ce sordide fait divers convergent de multiples personnages : l'inspecteur chargé de l'enquête, l'institutrice, le vieux prêtre-ouvrier, le médecin légiste, l'assassin. Étrangers à eux-mêmes, ils sont tous enfermés dans une bulle de temps, habités par la peur, la solitude, la culpabilité. Qu'y a-t-il derrière les visages ordinaires de ces êtres à la personnalité disloquée ? Ce thriller noir sonde admirablement les mystères de l'âme humaine.

Né en Espagne en 1956, Antonio Muñoz Molina est l'auteur d'une œuvre complexe et variée, souvent primée. Admirateur de Poe, James, Proust et Borges, ce romancier est particulièrement sensible aux ravages de l'histoire collective sur les destins individuels.



Atelier : viens recréer tes héros en galets !

À partir de galets et cailloux, les enfants de 7 à 12 ans sont invités à reconstituer leurs personnages favoris. Petite poule rousse ou vilain petit canard ? Sorcière ou Obélix ? Les plaques réalisées avec les héros de contes, de fables, ou de BD seront exposées dans la bibliothèque.



Mercredi 24 novembre à 15 h

Nombre de places limitées.

Inscription à la bibliothèque à partir du 10 novembre.

Maison Pour Tous

Expositions du collectif « Costiou » « Matières à réfléchir – Autres itinéraires »

L'exposition que nous vous présentons réunit les œuvres de neuf artistes qui interrogent la matière et trouvent une réponse à travers l'élaboration et la créativité propre à chacune, sous la conduite de l'artiste plasticien Costiou. L'impulsion première vient d'une rencontre entre l'imaginaire et l'objet : la forme de ce bois rejeté sur le rivage, la carte électronique d'une défunte calculette, les organes secrètes du carton ondulé. Le moment d'émotion est furtif, presque fragile. Ces matériaux quotidiens, ces objets délaissés trouvent une deuxième vie ; la matière se révèle docile ou rebelle. Taillader, poncer, assembler ; l'imagination et l'habileté de chacune conduisent les matériaux vers d'autres itinéraires. L'aventure



de ces détournements donne vie aux œuvres que nous vous présentons. Souhaitons que votre imaginaire vous restitue un peu de ce plaisir que ces artistes souhaitent partager avec vous.

Du 9 au 26 novembre

Une rencontre avec les artistes vous est proposée le samedi 13 novembre de 14 h à 17 h lors d'une journée portes ouvertes.

Un nouveau site Internet

La MJC Maison Pour Tous dispose d'un nouveau site Internet ; celui-ci vous permet d'accéder à toutes les informations concernant nos activités, où que vous soyez. Rendez-vous à l'adresse suivante : www.mptva.fr

Nouveau : l'Atelier pratiques artistiques Jeune Public

« Voir et faire » animé par Nathalie Culot.

La Maison pour tous propose à son jeune public une visite guidée des différentes expositions. Un petit atelier est ensuite organisé au sein duquel les enfants peuvent mettre en pratique les techniques exposées.

Le mercredi 17 novembre à 15 h 30 en présence des artistes.

Entrée libre. Inscriptions à l'accueil.

Ciné Junior + Goûter

La Maison pour tous vous propose d'assister à la projection du film :

E.T. l'extra-terrestre, le film culte de Steven Spielberg réalisé en 1982. Un petit extraterrestre perdu à plus de trois millions d'années-lumière de sa planète. Un petit garçon de dix ans qui fera tout pour le ramener chez lui. Deux vies bouleversées par une aventure hors du temps, et une amitié qui ne connaît pas les frontières de la Terre.

Le mercredi 17 novembre à 14 h 30. Tarif : 4/5 €

MAISON POUR TOUS



Nouveau : « Heure du conte »

Le temps de la projection, nous accueillerons les plus petits pour un moment récréatif autour des livres et de la lecture. Renseignements à l'accueil.

Jam Session 01

Enfin, retrouvez-nous pour une soirée musicale animée par Emmanuel Dyens autour d'une scène ouverte. À vous de jouer...
Vendredi 19 novembre à partir de 20 h 30. Tarif : 5 €.

Renseignements au 01 47 50 37 50

Vie culturelle et associative

ACVA

Le prochain concert de l'Association des Concerts de Ville-d'Avray verra le retour du duo violon et piano Akiko Nanashima et Jacques Gauthier. L'occasion d'entendre Robert Schumann (qui n'a pas été le plus fêté des illustres bicentennaires de 2010) dans une de ses pages les plus secrètes, la 2^{de} Sonate pour violon et piano opus 121. Au programme encore, Mozart et une création française du compositeur suisse Felix Baumann, de Zürich. Le duo Gauthier-Nanashima se produit régulièrement en Europe et au Japon, et organise un festival de promotion de la musique française à Tokyo.
Dimanche 21 novembre, à 17 h au Château. Renseignements 01 47 50 12 21
www.concertsvilledavray.com

Jazz au Château Hommage à Nina Simone

Nina Simone, de son vrai nom Eunice Kathleen Waymon, avait choisi la première partie de son pseudonyme en raison d'un amant latino-américain qu'elle affectionnait énormément et qui l'appelait niña (fille en espagnol) et la seconde partie de son pseudonyme en hommage à Simone Signoret... Elle était très attachée à la France et personne n'a oublié le fameux « My baby just cares for me » qui a relancé sa carrière pour avoir été utilisé dans une publicité pour Chanel N°5...



Raphaële Atlan, qui lui rendra hommage avec son quartet, est une très talentueuse pianiste, chanteuse, dagovérienne, ancienne élève de **Serge Forté** et de l'école de **Didier Lockwood**. Ne manquez donc pas cette soirée, pleine des vibrations de ce jazz qui vous remplit l'âme...
Vendredi 19 novembre à 21 h.
Concert : 15 € - Abonnement 8 concerts : 80 €.
Boissons et petite restauration possible sur place. Réservation conseillée au 01 45 07 03 13 / 06 24 23 86 00

Casting Cabaret Jeunes Talents

Vous êtes auteur-compositeur, vous êtes comédien, l'Académie des Cèdres organise le 5^e Cabaret jeunes talents, ouvert à tous artistes amateurs, sans distinction d'âge. La soirée Cabaret jeunes talents aura lieu le **samedi 29 janvier 2011**, au Colombier. Venez présenter vos créations : sketches ou chansons, venez vous tester. À l'issue de la soirée, les artistes rencontreront leur public autour du verre de l'amitié. L'artiste qui se distinguera lors de ce tremplin se verra offrir la possibilité de jouer ou chanter dans une salle parisienne. Posez votre candidature auprès de Lucien Calixte au 06 32 15 02 28 ou par mail : academiescedres@wanadoo.fr.



Concert Plein Jeu

L'ensemble vocal et instrumental Anthémis se compose de dix musiciens d'origine et de niveau internationaux regroupant un quatuor vocal, un quatuor à cordes, une flûte traversière et un hautbois. Il s'est constitué en juin 2007 autour d'un thème : la musique sacrée occidentale. Au programme : J.S. Bach, *Cantate BWV 111*, Pergolèse, *Stabat Mater*, Albinoni, *Concerto pour flûte et hautbois en sol majeur*, Haydn, *Missa Brevis*.



Dimanche 12 décembre à 20 h 45. Temple de Meudon, 14, rue du Bassin Meudon-Bellevue.
Places : 20 €. Tarifs réduits : 10 €
Renseignements au 06 09 76 29 23 / pleinjeu@free.fr

Association portugaise

Samedi 6 novembre à 21 h 30 au Colombier. Rendez-vous pour une soirée sur le thème de la Saint-Martin.

Un écrivain dagovérien

Si vous avez aimé *Une pureté sans nom*, découvrez *Dans l'ombre des lumières* le nouveau roman de Laurent Dingli, écrivain historien habitant Ville-d'Avray. « Laurent Dingli évoque la France de la Révolution française à la chute de l'Empire, dans un roman intitulé *Dans l'ombre des lumières. Un récit basé sur le parcours d'un peintre, dans le tourbillon de l'histoire.* » (Le Figaro du 16 octobre 2010).

Comité des Spectacles



Voici le programme de vos prochaines sorties à Ville-d'Avray, spectacles que vous pourrez réserver dans les conditions habituelles, à nos permanences, par téléphone, par courrier, sur place le jour du spectacle.

Récital Chopin

Au piano, Jacques Dor, Professeur au Conservatoire de Versailles. À l'occasion du bicentenaire de la naissance de Chopin, vous assisterez à une soirée merveilleusement romantique. Jacques Dor est un interprète de talent et d'une grande sensibilité.



Œuvres au programme : *Polonaises n° 3 et 4*, *Nocturne n° 7*, *Scherzo n° 1*, *Valse N° 9 (l'Adieu)*, *Valse n° 6 (minute)*, *Valse n° 2*, *Ballade n° 1*, *Berceuse n° 2 en si b. min.*, *Tarentelle en la b. maj.*, *Scherzo n° 2 en si b. min.*

Samedi 13 novembre – 20 h 45 au Colombier
Tarif plein : 20 € - Tarif réduit : 15 €.

Connaissance du Monde : Prague et la Bohême

Par Éric Fontaneilles

Au cours de ce voyage, vous découvrirez une culture différente dont nous avons été privés pendant 40 ans de communisme : Prague gothique, Renaissance, baroque, ses ruelles et ses façades Art nouveau.

Dimanche 14 novembre – 17 h au Colombier.
Tarif plein : 8 € - Tarif réduit : 7 €
Gratuit pour les moins de 18 ans.



La Nuit de l'iguane

Pièce de Tennessee Williams, par la Troupe du Banc, mise en scène de Jean-Luc Torre.

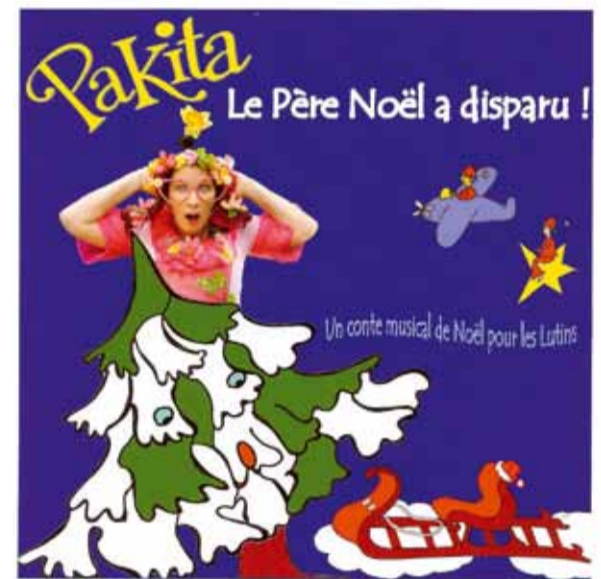
Tennessee Williams nous entraîne dans les agitations de l'âme humaine au travers d'un révérend défroqué, Larry Shannon, reconverti dans l'animation de voyages touristiques...

Vendredi 26 et samedi 27 novembre – 20 h 45

Dimanche 28 novembre – 17 h

Tarif plein : 20 € - Tarif réduit : 15 €.

Pakita dans : Le Père Noël a disparu



À partir de 3, 4 ans – durée 1 h

Connaissant les succès de Pakita, nous vous recommandons de réserver vos places.

Tarif plein : 7,50 € - Tarif réduit : 5,50 € (justificatif famille nombreuse)

Mercredi 1^{er} décembre – 15 h au Colombier

Folklore russe

Vous serez enchantés de cette soirée destinée aux petits et aux grands

Samedi 4 décembre – 20 h 45 au Colombier

Tarif plein : 10 € - Tarif réduit : 8 €.

Tél. : 01 41 15 25 25

Association des Amis de la Bibliothèque

C'est en 1988 que la Brocante de livres a vu le jour, l'année d'ouverture de la Bibliothèque qui en était l'organisatrice dans le cadre des manifestations nationales autour du livre qui furent baptisées certaines années « La fureur de lire », plus tard « Lire en fête », ou « Le temps des livres ». À Ville-d'Avray, la brocante de livres du mois d'octobre est devenue une habitude, un rite, un moment de plaisir partagé entre les générations.

Le soleil était de la partie ce samedi 9 octobre.

Cette année, 23 vendeurs se sont partagé les tréteaux du marché en plus grande quantité que les années précédentes, offrant ainsi de larges espaces d'exposition.

Nul besoin de réserver sa place, on s'arrange avec le stand d'à côté, on se pousse pour laisser de la place au voisin.

Les acheteurs ont flâné tranquillement découvrant des albums d'enfants, de beaux livres d'histoire, des romans récents ou des titres oubliés. Il y eut des achats heureux, du troc aussi. Pas de musique, pas de bruits annexes, les participants ont tout loisir pour se parler, retrouver des amis d'autrefois, évoquer des souvenirs, mais aussi vanter tel roman qui les a passionnés, tel auteur récemment découvert.

« Tu te souviens, nous étions ensemble en 5^e ? »

« Je crois bien que j'ai acheté là mon premier Oui Oui. »

Cette année, comme la manifestation sur les livres a été supprimée au niveau national, c'est l'Association des Amis de la Bibliothèque qui a pris le relais. Nous attendons vos suggestions, vos envies, vos critiques pour la brocante de l'année prochaine qui nous réunira, une fois encore nous l'espérons, autour des livres.



Brocante du samedi 9 octobre 2010

USVA Silat

Grande réussite pour la section Silat qui a participé cet été à l'organisation d'une rencontre internationale en France sur l'île d'Oléron au centre sportif de Boyardville, en présence d'un représentant du Maître de l'école indonésienne.

Des rassemblements internationaux ont lieu ainsi tous les deux ans, chaque fois dans un pays différent et avec des participants d'une dizaine de nationalités (Français, Allemands, Espagnols, Anglais, Irlandais, Italiens, Américains, Canadiens et Indonésiens et avec la venue du Maître Indonésien ou de l'un de ses proches).

Le thème de ce stage 2010 était la communication, au sens large : le langage, les gestes, l'attitude, l'ouverture, la transmission... La prochaine rencontre aura lieu à Bali en 2012.

Rappel : la section Silat USVA actuelle vous propose deux types de cours :

- **Un cours pour adultes à partir de 18 ans** où l'art martial est enseigné par Dominique Plavis. Elle a effectué son passage

de ceinture noire au siège de l'école à Bogor (Java) lors d'un de ses nombreux séjours. Elle apporte dans sa pédagogie une attention particulière à la progression de chacun.

- **Un cours « santé », à partir de 35 ans**, animé par Élisabeth Solé, kinésithérapeute et pratiquante du Silat depuis 20 ans. Les bénéficiaires de ces mouvements, issus de l'art martial et enseignés comme une gymnastique douce, s'apparentent à ceux du Qi Gong.

Les amateurs d'un art martial venant d'Asie et ouvert sur le monde peuvent nous rejoindre pour un cours d'essai.

Informations :

Cours martial, Dominique Plavis - 01 47 40 06 45
Cours santé, Élisabeth Solé – 01 47 09 18 41
silatdelagrueblanche.free.fr et usva.asso.chez-alice.fr/silat.



Rencontre internationale sur l'île d'Oléron, été 2010.

UFC que choisir Sèvres/Chaville/Ville-d'Avray

Attention : changement de jour et de lieu des permanences !

Permanence de l'association locale :

- à la Mairie de Sèvres, lundi 18 h-19 h 30, toutes les semaines sauf vacances scolaires ; possibilité de rendez-vous.

- à la Mairie de Chaville les 1^{er} et 3^e samedis du mois, de 10 h à 11 h 30 sauf jours fériés et août.

Renseignements : www.ufcquechoisir-iledefrance.org/sevres.htm ; sevres@ufc-quechoisir.org.

Secours catholique

Collecte nationale les **20 et 21 novembre**. Pour lutter contre toutes les formes de pauvreté et d'exclusion, adresser vos dons à : Secrétariat de la paroisse de Ville-d'Avray, 4, rue de Sèvres. Tél. : 01 47 50 43 70

Secours catholique, Délégation des Hauts-de-Seine, 34, rue Steffen, 92600 Asnières – Tél. : 01 41 11 57 87

Scouts et Guides de France

Les Scouts et Guides de France ont ouvert une nouvelle activité basée sur l'île de Monsieur : **les scouts marins**. La pratique nautique (sur la Seine et en mer) est à la fois une activité de loisir et un outil au service du développement personnel de chaque jeune.

Notre proposition marine est symbolisée par les quatre pôles d'une boussole dans lesquels se retrouve la navigation, mais aussi l'environnement, les sciences et techniques et l'ouverture à tous, rencontre et service. D'abord et avant tout scout, les jeunes peuvent vivre leur passion, acquérir des compétences et des techniques spécifiques au milieu nautique et prendre des responsabilités, comme être chef de bord. Démarrée il y a deux ans avec les **Mousses** (11-14 ans), nous ouvrons cette année les **Marins** (14-17 ans). Il reste quelques places pour des jeunes intéressés. La maîtrise (17-26 ans) est prête à accueillir un ou deux chefs ou cheftaines supplémentaires pour partager cette aventure. Si vous voulez en discuter, vous pouvez contacter Stéphane Flamant (06 84 53 86 20 ; stephane_flamant@orange.fr).

Dimanche 7 novembre, les Scouts et Guides de France vendront leurs calendriers 2011 pour financer leur action.

Relais sévrien

Le Relais sévrien – épicerie de solidarité (cogéré par la Croix-Rouge, l'Entraide protestante, l'Entraide sévrienne, le Secours catholique) reçoit chaque semaine une cinquantaine de familles de Sèvres et Ville-d'Avray (soit environ 150 personnes) qui trouvent des denrées et produits d'hygiène, mais aussi un



moment de dialogue autour d'une tasse de thé ou de café. Le Relais assure aussi une distribution gratuite de denrées à une vingtaine de personnes. C'est la collecte nationale de la Banque alimentaire qui alimente pour 25 % le stock de denrées distribuées.

C'est pour la **collecte nationale de la Banque alimentaire, vendredi 26 et samedi 27 novembre**, que le Relais sévrien et des membres du Rotary-club solliciteront vos dons dans des magasins de Sèvres et Ville-d'Avray.

Joignez-vous à la centaine de bénévoles qui recueilleront les dons (120 plages de 2 h à assurer) : se signaler par courrier ou téléphoner au Relais sévrien, 2, rue Pierre-Midrin (01 46 23 00 53 ou par mail à bertran.suzanne@neuf.fr). Tout au long de l'année, le Relais sévrien accepte des aides financières (reçu fiscal). **Le Relais sévrien compte sur vous pour remplir ses caddies !**

Point Carré handicap

L'association Point Carré de l'Hôpital de Garches organise, comme chaque année, les **20, 21 et 22 novembre** de 11 h à 18 h, une exposition-vente. Le profit de cette manifestation permet d'emmener des paras et tétraplégiques à la mer ou la montagne.

Victime ou témoin de discriminations racistes

Le Comité local du MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'Amitié entre les Peuples) de Nanterre vous accueille sur rendez-vous deux lundis par mois, de 17 h à 19 h. Pour prendre rendez-vous, vous pouvez laisser un message au 01 47 24 75 02 ou envoyer un mail à mrapp.nanterre@orange.fr. Les permanences ont lieu les **lundis 22 novembre et 6 décembre** à la Maison des associations, 27, rue Sadi-Carnot à Nanterre.

L'école à l'hôpital

L'association L'école à l'hôpital **recherche des enseignants bénévoles** toutes matières (niveaux maternel, primaire, collège, lycée, supérieur) pour donner des cours à de jeunes malades à l'hôpital ou à leur domicile.

Vous êtes libre quelques heures par semaine, vous avez entre 21 et 70 ans, BAC+3 minimum, vous êtes enseignant en activité ou en retraite, étudiant, pouvant justifier d'une expérience pédagogique, contactez-nous au 01 46 33 44 80 ou sur eah.tarnier@free.fr. 89, rue d'Assas Paris 6^e.

AJAVA Association Jeunes à Ville-d'Avray

Deux dates très importantes à retenir, à noter dans vos agendas



Grand loto

Le samedi **20 novembre** : Grand Loto ouvert à tous les Dagovériens. Il se déroulera à partir de 16 h à l'école de la Roncée 15, rue de la Roncée.



Séjour au ski

À Spinga en Italie du 13 au 20 février 2011 : séjour au ski pour les 11/15 ans

Pour tous renseignements complémentaires venez rencontrer l'équipe d'animation ou contactez nous au 01 47 09 65 09 ou par email : ajava@club-internet.fr.

Téléthon

Du **vendredi 3 au 4 décembre** : l'AJAVA organise le Téléthon avec la collaboration de l'Amicale scolaire, la Maison Pour Tous, l'Association de poker, le Club de handball et l'aide précieuse des Services techniques.



L'AVF



Le 23 septembre dernier, l'AVF Ville-d'Avray a élu son nouveau conseil d'administration suite au départ annoncé de Patricia Blanchard et de son équipe. La rétrospective sur ces trois dernières années est bel et bien positive : une association plus accessible, plus visible, toujours en quête de nouveauté et d'ouverture sur la ville et ses nouveaux habitants. Preuve en est l'équipe nouvellement élue, qui a pour la plupart découvert l'AVF Ville-d'Avray l'année dernière.



Barbara Watiez, Présidente de l'association. Arrivée à Ville-d'Avray en 2006, elle est maman de trois enfants de 5, 4 et 2 ans. Mère au foyer active tendance créative et communicative.



Amélie Vasseur, Vice-présidente. Arrivée à Ville-d'Avray en 1999, elle s'occupe de ses trois enfants de 6, 4 et 2 ans. Mère au foyer active tendance cordon bleu et sportive.



Fabienne Colella, Secrétaire Générale. Arrivée à Ville-d'Avray en 2001. Maman de quatre enfants de 14, 12, 5 et 2 ans. Gérante de biens immobiliers à l'histoire très internationale.



Danielle Blancic, Trésorière. Arrivée à Ville-d'Avray en 2000. Chef de projet informatique multi-passionnée. Maman d'Amélie, 6 ans.



Aude Renault, Vice Présidente en charge de l'accueil des nouveaux arrivants. Arrivée à Ville-d'Avray en 2006. Assistante Commerciale de retour au travail après 15 ans d'engagements associatifs en tous genres... sur plusieurs continents. Maman de quatre enfants de 16, 15, 12 et 7 ans.



Rocio Oswald, Vice présidente chargée de la communication. Espagnole, arrivée à Ville-d'Avray en 2007. Ingénieur Télécom et maman de quatre enfants de 5, 4, 4 et 2 ans.

La nouvelle équipe en quelques mots

Autour de ce conseil d'administration, vous croiserez une dizaine d'autres nouvelles bonnes volontés :

- **Marie-Christine Thiriet et Patricia Bérenger**, également engagées au sein de l'Association des Familles de Ville-d'Avray,
- **Sumiko de Barbeyrac**, Américaine arrivée à Ville-d'Avray l'an passé, bien décidée à faciliter l'arrivée des anglophones à Ville-d'Avray,
- **Hoa Leclere**, arrivée à Ville-d'Avray l'an passé de retour de Chine,
- **Marie-Agnès Dupleix**, jeune mariée, en recherche d'emploi,
- **Victoria Michaux**, Anglaise et Dagovéranienne depuis 2 ans,
- **Élisabeth Camelin**, notamment engagée au Petit Dôme,
- **Caroline Pelletier**, graphiste de talent qui met bénévolement son savoir-faire au profit de l'association et arrivée en 2010 à Ville-d'Avray de retour de Hong Kong,
- **Sylvie Bonnot**, engagée par ailleurs au Comité des spectacles et au ciné-club junior de Ville-d'Avray,
- **Anne Boudon**, enseignante à l'école Halphen en Petite et Moyenne Section, bien connue de bon nombre d'entre vous !

Sans compter les animatrices et organisatrices : **Adeline Olagne, Jacqueline Garcia, Michelle Letellier, Claudette Crouzet, Michelle Nicollet, Danielle Josserand, Mihaelle Voyer**, etc.

Bref une équipe nombreuse, riche de ses générations et de ses expériences, déterminée à vous accueillir avec toujours plus d'efficacité et de bienveillance.

Un seul mot d'ordre : ACCUEILLIR

Accueillir les nouveaux Dagovéraniens, les aider à s'intégrer à leur nouvelle ville, à tisser des liens, un objectif qui coule de source pour une association qui comporte le mot « accueil » dans son nom...

Premier constat : Il n'est pas toujours si facile d'accéder rapidement à toutes les informations sur sa ville, pas si facile non plus de rencontrer du monde. Surtout lorsque les deux parents travaillent ou que l'on n'a pas d'enfants scolarisés sur place. Ou tout simplement lorsqu'on est plus timide que d'autres.

- N'hésitez pas à venir chercher de l'information sur Ville-d'Avray lors de nos permanences, plus fréquentes et à des horaires variés afin de répondre le plus possible à vos horaires.

Novembre

Mercredi 10	Colombier	9 h 30 – 12 h
Vendredi 12	Local	9 h – 11 h
Vendredi 19	Local	9 h – 11 h
Samedi 20	Colombier	9 h 30 – 12 h
Mercredi 24	Colombier	9 h 30 – 12 h
Vendredi 26	Local	9 h – 11 h

De décembre à mai : tous les vendredis au local, un mercredi sur deux au Colombier.

- Un pack « City plus », offert aux nouveaux arrivants et rempli de belles surprises, qu'ils pourront venir retirer lors d'une permanence de l'AVF **dès le mois de janvier**.
- Un **blog de petites annonces**, notamment pour faciliter les gardes d'enfants, disponible en janvier.

L'AVF a également à cœur de travailler en commun avec d'autres associations de Ville-d'Avray, pour proposer aux nouveaux Dagovéraniens un ensemble de services et d'activités riche et cohérent.

Deuxième constat : Ville-d'Avray est une ville multiculturelle en plein mouvement... Retours d'expatriation, installation de nombreuses nationalités, on parle toutes les langues à Ville-d'Avray, les expériences sont riches et parfois, l'arrivée et/ou le retour peuvent être difficiles.

Nos actions :

- Des **cafés « internationaux »** pour favoriser l'intégration des non-francophones à la ville par des groupes de discussion ou de visite des environs, en fonction des envies et des besoins de chacun.
- Des **ateliers emploi** pour palier les impondérables de la mobilité...

Troisième constat : le nombre grandissant de familles s'installant ici, toutes classes sociales confondues. Afin de les accueillir, nous avons prévu des événements destinés à **rassembler les générations**, qui facilitent les rencontres entre les familles et enrichissent les bons souvenirs des enfants, tel le **goûter de rentrée** du 2 octobre dernier au château.

ATELIER EMPLOI

L'atelier emploi propose **aux femmes qui recherchent du travail** de se retrouver le mercredi matin, tous les 15 jours pendant 1 h 30, pour échanger des tuyaux, se motiver, partager l'avancement de ses recherches. Les enfants ne sont pas un frein pour venir à ces ateliers. Une professionnelle du recrutement pourra ponctuellement vous préparer à des entretiens, vous conseiller sur vos CV. Contacter Aude Renault 06 58 92 92 26]

Et pour tisser des liens...

Rien de tel que de se retrouver régulièrement autour d'un centre d'intérêt commun. L'AVF propose donc toujours un calendrier d'animations bien fourni : ateliers cuisine, chorale, matinées couture, marche en forêt, scrabble, groupes de lecture, cafés créatifs, cafés à thème (new cafés rencontre), nos bénévoles ne ménagent pas leur énergie pour partager leurs passions. Il n'est jamais trop tard pour rencontrer du monde, donc jamais trop tard pour rejoindre un groupe, ou pour devenir bénévole...

Retrouvez-nous sur notre site Internet : <http://reseau.avf.asso.fr/space/avfvilleavray>
 Pour nous contacter : Tél. : 06 32 55 62 09
 Mail : avf.villedavray@yahoo.fr
 Foyer des Associations
 Place Charles de Gaulle
 92410 Ville-d'Avray

Do you speak little french and find it difficult to settle in your new town ?

... Meet us once or twice a month to discuss topics of interest including, but not limited to, life in and around Ville d'Avray. Discussion groups will be facilitated in English, German and Spanish.

English : Sumiko de Barbeyrac - 06 50 75 63 04 ; German : Fabienne Colella : 06 25 68 66 74 - Spanish : Rocio Oswald : 06 28 63 16 30

Ville-d'Avray accueille un établissement modèle : « La Villa d'Avray »

L'Association de Parents et Amis d'enfants handicapés (APEI) de Sèvres, Chaville et Ville-d'Avray va prochainement ouvrir l'Institut Médico Éducatif (IME) la Villa d'Avray. La municipalité se réjouit de cet événement, convaincue que chacun, quel que soit le handicap qui le frappe, doit pouvoir trouver sa place dans notre communauté.

L'APEI

45 ans aux côtés des personnes atteintes d'un handicap mental et de leurs familles



Florence Boisset, Présidente de l'APEI.

Née en 1965, l'APEI a pour mission l'aide aux personnes atteintes d'un handicap mental et à leurs familles. Elle agit dans le respect des personnes accueillies et de leur entourage.

Tout d'abord à domicile, dans la maison de la famille Engel, l'Association crée « la petite école » en réponse aux besoins des enfants qui ne trouvent pas d'accueil adapté. Elle devient en 1977 l'hôpital de jour « les Lierres » implanté à Sèvres qui accueille aujourd'hui 30 enfants de 3 à 14 ans.

En 1988, l'Association et le Conseil Général inaugurent à Chaville le foyer d'hébergement « la Maison aux Lierres » qui accueille 22 adultes déficients intellectuels.

Dans son élan créatif, l'Association inaugure le premier Service d'Accompagnement à la Vie Sociale (SAVS) du Département en 1990. Ce service offre la possibilité pour les personnes handicapées qui le peuvent, d'accéder à une vie autonome.

En 1992, l'Association crée un foyer à taille familiale dans un quartier pavillonnaire de Chaville destiné à l'accueil de 9 autres adultes déficients intellectuels.

Novatrice depuis toujours, avec l'aide conjointe du Conseil Général et de la DDASS, l'Association ouvre le Foyer d'Accueil Médicalisé (FAM) le Cèdre Bleu à Chaville, premier établissement du Département spécialisé dans l'accueil des adultes autistes¹.

Gestionnaire de 5 établissements sanitaires et médico-sociaux et bientôt 6, pour accueillir plus de 120 enfants et adultes.

Ses établissements sont implantés sur les communes de Sèvres, Chaville et prochainement Ville-d'Avray. Une équipe pluridisciplinaire de plus d'une centaine de salariés assure l'accompagnement des personnes accueillies. L'éclairage sanitaire et médico-social de l'ensemble des professions et la transversalité des secteurs permettent d'apporter une réponse adaptée aux besoins de chaque individu. C'est également un soutien pour la famille et les proches.

L'Association travaille en réseau avec les autres associations du mouvement UNAPEI, locales ou départementales, les établissements qu'elles gèrent, les associations concernées par le handicap mental ou les troubles mentaux (UNAFAM, AUTISME France, SESAME AUTISME), ainsi que le réseau hospitalier public ou privé.

En gestation depuis 1995, créée juridiquement en 2006, **la Villa d'Avray** ouvrira ses portes en décembre prochain. Elle accueillera 16 adolescent(e)s avec autisme. L'établissement rejoindra le réseau de l'APEI.



La Villa d'Avray en chantier.

La Villa d'Avray

L'intégration dans le quartier

La Villa bénéficiera de l'expérience des autres établissements qui se sont chacun très bien intégrés dans leur quartier et leur environnement.

La Villa prévoit un taux d'encadrement conséquent de jour comme de nuit. Un éducateur pour deux adolescents en moyenne. Ce fonctionnement permet de constituer des petits groupes. La plupart des jeunes pourront également effectuer du travail en individuel (prise en charge psychomotricité, orthophonie...). Un médecin psychiatre assurera la coordination des soins.

La Villa d'Avray s'appuiera fortement sur l'expertise du Cèdre Bleu en matière d'accompagnement et d'intégration dans la cité des personnes avec autisme.

L'ouverture et le travail en réseau

La Loi de février 2005 affirme les droits des personnes en situation de handicap. Afin de répondre à ses obligations, les établissements sont amenés à s'ouvrir et à travailler en réseau. D'année en année, ils élargissent les partenariats. Ces réseaux externes facilitent la compréhension du handicap et l'acceptation de la personne.

Tout comme la personne à mobilité réduite nous oblige à rendre accessibles les trottoirs et les commerces, la personne avec autisme nous oblige à créer du lien autour d'elle et dans l'environnement dans lequel elle vit. Ce sont ces multiples liens qui vont lui faciliter l'accès à la culture, aux sports, aux loisirs...

La participation sociale des personnes handicapées passe par la possibilité qu'elles ont de sortir et de découvrir leur environnement : aller au cinéma, à la boulangerie, au marché,

à la bibliothèque... sont autant d'occasions de faire des rencontres et de contribuer à la vie de la commune.

Afin de garantir la réussite de ces expériences de vie, la Villa d'Avray met en œuvre un encadrement structuré, adapté et compétent.

Un partenariat diversifié

La commune de Ville-d'Avray, grâce à son accueil, permet l'implantation du projet. L'établissement a pu être réalisé grâce à la participation financière de la Région Ile de France, du Conseil général des Hauts-de-Seine, de l'Agence Régionale de la Santé (ARS), de la Caisse Régionale d'Assurance Maladie, de la Fondation Orange et des Amis d'Arthur.

Afin de faire mieux connaissance avec vous, la Villa d'Avray ouvrira ses portes aux Dagovéranais le **samedi 11 décembre** de 14 h 30 à 17 h.



APEI Sèvres, Chaville, Ville-d'Avray, 26-28, rue du Père-Komitas – 92370 Chaville.
Présidente M^{me} Florence Boisset – Tél. : 06 89 83 01 25 apeisevreschaville@wanadoo.fr
IME La Villa d'Avray, 36, avenue Thierry, 92410 Ville-d'Avray
Directrice M^{me} Sylvie Brylinski (Chaville)
Directeur Adjoint M. Alban Roussel – Tél. : 06 82 49 68 20 – MAIL : alban.roussel@free.fr.

¹ « L'autisme est un trouble envahissant du développement caractérisé par un développement anormal ou déficient, manifesté avant l'âge de trois ans, avec une perturbation caractéristique du fonctionnement dans chacun des trois domaines suivants : interactions sociales réciproques, communication, comportement au caractère restreint et répétitif. »

Infos pratiques

- **Permanence logement**
Contacter le service logement au 01 41 15 87 96
- **Permanence impôts**
Jeudis 4 novembre et 2 décembre de 14 h à 16 h en Mairie.
- **Conciliateur de justice**
Les jeudis 18 et 25 novembre et 9 décembre en Mairie.
- **Service Triadis**
Le vendredi 19 novembre et le samedi 18 décembre de 9 h à 12 h en face de la Poste. Vous pourrez y déposer vos déchets toxiques tels que seaux de peinture, vernis, acides, bases, solvants, produits phytosanitaires.
- **Ma déchetterie mobile**
Le 4^e samedi du mois, de 13 h à 17 h, soit le 27 novembre au parking des Etangs et tous les mardis du mois de 13 h à 17 h 22, rue de Stalingrad à Chaville ainsi que les 1^{er} et 3^e samedi du mois de 13 h à 17 h parking de la rue Jean Jaurès. Rappel : vous pouvez y déposer les déchets d'équipements électriques et électroniques, les encombrants, les déchets végétaux, les gravas.
- **Encombrants**
Les vendredis 12 novembre et 10 décembre.
- **Conseiller Info énergie**
Les mercredis 3 novembre et 1^{er} décembre, de 9 h à 12 h 30 aux Services techniques de la Mairie.
- **Forum de l'éco-rénovation**
Venez découvrir la couleur de votre toit, rencontrer les Conseillers Info énergie et des artisans !
Vendredi 26 et samedi 27 novembre à la Nef de l'espace Landowski à Boulogne Billancourt.

Infos santé

MÉDECINS DE GARDE ET EN CAS D'URGENCE DENTAIRE
(les dimanches et jours fériés uniquement) :
S'ADRESSER AU 15

PHARMACIES DE GARDE

- **Dimanche 7 novembre** : pharmacie Auger, 91 Grande-Rue – Sèvres – 01 45 34 01 83
- **Lu, ndi 11 novembre** : pharmacie Allaert, 47, rue Anatole-France – Chaville – 01 47 50 41 04
- **Dimanche 14 novembre** : pharmacie Abecassis, 143, Grande-Rue – Sèvres – 01 45 34 29 70
- **Dimanche 21 novembre** : pharmacie Béraud, 16, rue de Marnes – Ville-d'Avray – 01 47 09 06 56
- **Dimanche 28 novembre** : pharmacie Siboni, 126, Grande-Rue – Sèvres – 01 45 34 00 02
- **Dimanche 5 décembre** : pharmacie Leroy Daon, 3, rue de Sèvres – Ville-d'Avray – 01 47 50 43 10
- **Dimanche 12 décembre** : pharmacie Nguyen Duc, 667, avenue Roger-Salengro – Chaville – 01 47 50 48 98

NUMÉRO UTILE

Le 3915 (service vocal non surtaxé, 0,15 €/min) vous informera sur le moyen de contacter ou de se rendre à la pharmacie de garde la plus proche de chez vous.

MÉDECINS DE GARDE ET EN CAS D'URGENCE DENTAIRE

(les dimanches et jours fériés uniquement) :
S'ADRESSER AU 15

Carnet de l'état civil

NAISSANCES :

- Jules Courtois d'Arcollières, le 6 août
- Coumba BOUSSO, née le 26 août
- Adrien MINCHILLI, né le 1^{er} septembre
- Julie GEORGES-MORGA, née le 6 septembre
- Eloane LE BOLLOCH, née le 7 septembre
- Marion MIRABAUD, née le 9 septembre
- Eléonore GALKE, née le 14 septembre
- Ariel CAHANIN, né le 16 septembre
- Subathra MURALIDHARAN, née le 16 septembre
- Adrien HUARD de la MARRE, né le 20 septembre
- Cécilia BOUKHALFA, née le 21 septembre
- Victor DROUILLY, né le 23 septembre.

DÉCÈS

- Xavier FROUX, le 19 août à 93 ans
- Antoine BEAU, le 31 août à 89 ans
- Marie-Thérèse BARBERY, le 1^{er} septembre à 84 ans
- Robert POULAIN, le 1^{er} septembre à 76 ans
- Cheikh MILOUDI le 13 septembre à 61 ans
- Rosine LE TELLIER, le 13 septembre 81 ans.

MARIAGES

- Julien SOLE et Anjelika ABDO ABOU ISSA, le 2 octobre.
- Serge BUGGENHOUT et Karima DIB, le 25 septembre.
- Claudio ROMANO et Sandrine FARGEIX, le 25 septembre.
- Oleg VASYLCHENKO et Katéryna TSYGANOVA, le 11 octobre.
- Jouad EL HADI et Rachida EL HAMRI, le 16 octobre.

Alva d'abord un toit... par une action solidaire

Un lecteur nous écrit : Répondez-vous au besoin de vos locataires en fonction de l'évolution des familles ?

Adapter l'attribution de logements de l'**Association du logement de Ville-d'Avray** en fonction des besoins des familles que l'association loge est en effet une question qui préoccupe quotidiennement l'équipe de l'ALVA.

Les **familles** s'agrandissent suite à des naissances, ce qui nécessite de leur attribuer des logements plus grands. À contrario, certains locataires voient leurs enfants devenus autonomes quitter le domicile. Dans certains cas, leurs ressources diminuent quand ils prennent leur retraite ou suite à une maladie, ils demandent **un logement moins grand et donc moins cher**.

En 2010, dix familles se seront vues proposer des logements mieux adaptés à leurs besoins et à leurs ressources. Ces opérations demandent à l'association un effort important de **remise**



en état des appartements qui changent de locataires. C'est l'occasion, notamment de les mettre aux normes électriques en vigueur, de réviser la plomberie, de rafraîchir les peintures et de changer les revêtements de sols usés.

Cela constitue une **forte charge financière** et un **travail important** pour l'équipe de bénévoles qui s'occupe de nos immeubles. Cependant cela correspond à la stratégie de l'ALVA de maintenir au **meilleur niveau possible** les appartements qu'elle met à la disposition de ses locataires.



N'hésitez pas à poser des questions sur l'activité de l'Association du logement de Ville-d'Avray. Notre adresse courriel est la suivante : alva.vda@orange.fr

Agenda

Agenda culturel

Date	Heure	Lieu	Manifestation	Tarif	Organisateur
V^e. 12 novembre	20 h 30	Colombier	Ciné club <i>La Grande Illusion</i>	5 €	Maison Pour Tous
Sa. 13 novembre	20 h 45	Colombier	Récital Chopin	20/15 €	Comité des Spectacles
Di. 14 novembre	17 h	Colombier	Connaissance du Monde : Prague et la Bohème	8/7€	Comité des Spectacles
V^e. 19 novembre	21 h	Château	Hommage à Nina Simone	15 €	Jazz au Château
Di. 21 novembre	17 h	Château	Concert Schumann/Mozart	15/7 €	A C V A
26 et 27 novembre Di. 28 novembre	20 h 45 17 h	Colombier	<i>La Nuit de l'iguane</i>	20/15 €	Comité des Spectacles
Sa. 4 décembre	17 h	Colombier	Folklore russe	10/8 €	Comité des spectacles

Agenda des autres manifestations

Date	Heure	Lieu	Manifestation	Tarif	Organisateur
Sa. 6 novembre	21 h 30	Colombier	Soirée Saint-Martin	Entrée libre	Association portugaise
V^e. 19 novembre	20 h 30	Colombier	Jam Session	5 €	Maison Pour Tous
Sa. 20 novembre	16 h	15 rue de la Ronce	Grand loto	Entrée libre	Ajava
Je. 25 novembre	20 h à 22 h	Château	Formation association	Gratuit	Municipalité
26 et 27 novembre		Espace Landowski Boulogne	Forum éco-rénovation	Entrée libre	Grand Paris Seine Ouest
Sa. 4 décembre	10 h-19 h	Place du marché	Marché de Noël	Entrée libre	Comité des fêtes
3 et 4 décembre		Complexe sportif	Téléthon	2 €	Ajava
Di. 19 décembre	15 h 17 h 30	Colombier	Animation de Noël	Entrée libre	Municipalité

Agenda jeune public

Date	Heure	Lieu	Manifestation	Tarif	Organisateur
Me. 17 novembre	14 h 30	Colombier	Ciné Junior + Goûter	4/5 €	Maison Pour Tous
Me. 17 novembre	15 h 30	Colombier	l'Atelier pratiques artistiques	Entrée libre	Maison pour Tous
Me. 24 novembre	15 h	Colombier	Atelier création avec des galets	Sur inscription	Bibliothèque
Me. 1^{er} décembre	15 h	Colombier	Pakita et le Père Noël	7,50 /5,50 €	Comité des Spectacles

Expositions

Date	Heure	Lieu	Manifestation	Tarif	Organisateur
Du 9 au 26 novembre		Colombier	Expositions du collectif « Costiou »	Entrée libre	Maison pour Tous